

## "LA TARDE"

POSADAS 23 de Mayo de 1918

### IRANDO A EUROPA

Por algo se dice que «Dios ciega a aquel de sus siervos que quiere perder». Y el imperialismo prusiano padece de una ceguera incurable. De ahí que nosotros deudamos su indefectible perdición.

Su política de imponerse por la violencia y el terror le ha dado un resultado que ganarse la universal, pudiendo decirse una exageración, que no solo son enemigos del imperialismo prusiano los países que están en armas contra él y los que con él han roto las relaciones diplomáticas, sino aquellos que aún se mantienen neutrales, y hasta los mismos pueblos que ayudan a Alemania en su sangrienta y devastadora lucha. Más todavía, gran parte del pueblo alemán, oída al imperialismo prusiano.

Y así consecuencias tan funestas han acarreado sus actos de terror, de no estar envejecido de orgullo y de furor, el instinto de conservación, por lo menos, habría de aconsejarle un radical cambio de táctica. Pero lejos de eso, persiste en su crueldad inicial, tal vez acrecentándola.

No hay por qué insistir en la inhumanidad de la campaña submarina sin restricciones. Ella ha merecido ya la condenación más categórica de todo el mundo civilizado. Sin embargo de lo cual, y de haber embargado a ese modo de pensar, decidido a Norte América a poner en juego sus enormes recursos en contra de los imperios centrales, sigue haciendo encarnizada lucha submarina sin respetar a nadie ni a nada. ¿Y en tierra? Prescindamos del examen de los medios de combate que emplean en los frentes de batalla; pasemos por alto el uso de los gases asfixiantes, el bombardeo de ciudades abiertas y hasta del tráfico que se da a los prisioneros, y detengámonos solo un momento a considerar la conducta que se observa en Rusia, donde, habiéndose firmado la paz, todo acto de violencia germano contra el pueblo ruso, no tiene justificación. Pues bien; en Rusia, las tropas del Kaiser se quedan a las y fusilan y ametrallan a sus habitantes.

La prensa diaria, todos los días registra actos de tal naturaleza, de aquí parte de un telegrama encontrado en un rotativo metro-politano, de fecha 16 del actual: «En tiendas, en la Budakoshchevskaya, los húngaros, después de obtener oro y maíz de la población, dirigieron el fuego de sus ametralladoras sobre la misma, matando a varios cientos de campesinos. Hechos semejantes, tuvieron lugar en las localidades de Zhalki y Omel, en la que los sospechados de ser bolshéviks fueron pasados por las armas sobre el terreno; otros fueron azotados, y varios ancianos atados a las sillas de los caballos y arrastrados durante varias millas de distancia.»

En Viborg, los testigos declaran que vieron un montón de cadáveres en el que había más de doscientos cuerpos, que un muchacho de 12 años fue pasado por las armas y que unos 600 rusos puestos en fila fueron exterminados con las ametralladoras. En dos días, más de 200 personas, incluyendo mujeres y niños, fueron sentenciados a muerte. Después de haber sido azotados por los oficiales con látigos durante diez minutos.

## La 'FARMACIA MISIONES'

ES LA QUE VENDE:

### LA MEJOR PERFUMERIA

#### AL MENOR PRECIO

POLVO REINITA caja \$ 1.75 % - POLVO ANTHEA caja \$ 1.60 % - POLVO JAVA caja \$ 1.05 %

POLVO FLORMYE - VIVITZ - SAFRANOR - AZURBA  
TREFLE - POMPEYA - ROSIRIS - ESPERIS  
a \$ 2.35 % la caja

JABÓN REUTER \$ 0.85

Y, no, no es la manera de ganarse la voluntad, la simpatía y el pacífico sometimiento de un país saquear sus poblaciones y masacrar a sus habitantes. Porque las violencias y el terror engendran odios inextinguibles e implacables. Y al reaccionar los pueblos atropellados, a la violencia contestarán fatalmente con la violencia.

Nadie se resigna a la humillación, y tan pronto como puede se desquita.

### Mutualismo

La prensa de la Capital Federal nos enteramos de una simpática iniciativa, que convalida no por der de vista. Es posible que hacer algo parecido aquí fuera de resultados provechosos.

Los empleados del The First National Bank of Boston, institución recientemente establecida en la República, tratan de fundar una sociedad mutualista, que se denominaría Granja Club, y tendría un capital de 180.000 pesos m. constituido por el aporte de sus socios a razón de 360 pesos cada uno, pagaderos en cuotas mensuales de diez pesos. Ese capital sería destinado a la adquisición de una o varias zonas de tierra aptas para la agricultura y convenientemente situadas y a su explotación, mediante procedimientos racionales y prácticos, bajo la vigilancia de técnicos especialistas. Se daría preferencia a los cultivos propios de la chacra: cereales, forrajes, hortaliza, fruticultura; se dedicaría, también, una parte a la avicultura, a la lechería con todos sus derivados, y, eventualmente, a la industria pecuaria en general.

La explotación de las tierras se realizaría de dos maneras: 1º Por arrendamiento de parcelas a los socios que las soliciten; 2º, por el trabajo directo de la sociedad, en las extensiones libres de parcelas.

Esta institución, una vez iniciadas sus actividades, reportaría a sus asociados beneficios de índole que llamáramos «comercial» y otros de carácter mutua-

### La Cargadora

TARIFA PARA CARGAS DE VOLÚMENES

Por cada 40 plis. cubicos, de domicilio Bs. Aires a Estación Posadas \$ 3800

Por cada 10 plis. de Estación Lacroze a Estación Posadas " " " 3000

TARIFA PARA CARGAS DE PESO

Por cada 1000 Kilos de domicilio Bs. Aires a Estación Posadas \$ 3900

Por cada 10 plis. de Estación Lacroze a Estación Posadas " " " 3600

Posadas, Diciembre de 1917.

lista. Aquellos radican en las ganancias que podría proporcionar el pequeño capital invertido por cada uno y que, según cálculos de los iniciadores, se convertiría, al cabo de seis años, acumulando rendimientos, en 10 mil pesos; los últimos, en las facilidades que encontraría el asociado para poder arrendar una chacra, sin pagar un solo centavo por anticipado, con los elementos necesarios, inclusive los de racionamiento y la instrucción práctica, todo lo cual sería abonado con los productos de su chacra.

Además se edificaría con los fondos sociales un chalet con las comodidades posibles, que serían ampliadas a medida que los recursos lo permitieran. Se instalarían en él una biblioteca, un salón de fiestas y un pabellón para alojamiento de los socios huéspedes, se levantaría un parque y se arreglaría una cancha de tenis, como también locales para otros ejercicios físicos.

Decimos que es iniciativa la apuntada merecedora de que se tenga en cuenta aquí, porque nos parece que hay en la localidad y en el territorio los elementos requeridos para llevar a feliz término otra semejante.

Por lo que hace a socios es suficientemente considerable el número de empleados públicos y particulares que sin mayor sacrificio para sus finanzas podrían integrar la asociación, y si en la provincia de Buenos Aires es factible adquirir terrenos de numerosas del capital invertido en ellos, así no es más difícil, puesto que el precio de la tierra es infinitamente menor ca-

ro y el valor de los productos del suelo y de la ganadería son más caros que en Buenos Aires. Y por lo que hace a la necesidad de crear un centro de socialización a la vez que de cultura donde reunirse y estrechar amistades, es evidente, puesto que a pesar de la importancia que no existe ninguno. Está el Club Social, pero hoy por hoy, responde a fines limitados. Quizá él podría servir de punto inicial para una asociación semejante a la esbozada por los empleados del The First National Bank of Boston. Y si no el Club Social, alguna de las sociedades mutualistas existentes. O en último término, con crearla. De todos modos sería cuestión de que unos cuantos voluntarios estudiaran la idea y se propusieran de veras su realización.

### Aniversario Patrio

#### Escuela Normal

I. Himno Nacional cantado por los alumnos del 6º grado, 1º, 2º y 3er año del Curso Normal.

II. Discurso alusivo al acto por el alumno del tercer año, Cesar Torres.

III. V. Roger «Magister». Interpretado por la orquesta.

IV. «Ronda del Marinero» por los niños Fernando Faviani, Carlos Leon, Alberto Marquez, Ricardo Alvarenga, Carlos Martínez, Ramón Martínez, Ricardo a las 8 a. m.

## "La Porteña"

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

#### En Liquidación:

Gran cantidad de Buzas, Ropa blanca para Señoras, Fiestones, Sombreros, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanes, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES



S. Romero, Carlos Olmo, Roberto Bonifato, Telmo Galmarrini, José Ricci, Leonardo Lozada, Abelardo Silva, Ernesto Peralta, Darwin Dachary y Pablo Valanzo.

V. Julián D. Charras. «Canto a San Martín». Declamado por el alumno de 2º año, Luis Diolana Vedoya.

VI. G. Grossi. «Nocturno» por la orquesta.

VII. C. Fontana. «A Belgrano». Coro a dos voces por los alumnos del 6º grado, 1, 2 y 3 años.

VIII. Alexis. «Mi Tierra». Declamada por la alumna de tercer grado, Aída Galmarrini.

IX. Banzá. Valse por la orquesta.

X. O. Paniza. Coro patriótico a dos voces por los alumnos del 6º grado, 1, 2, y 3 años.

XI. Banda. «Los Juegos» por los niños: Rosa Stella, Hilda Rodríguez, Tula Reza, Tita López, Santos Rodolfo, Italia Nozolina, Emilia Salgado, Dora Dachary, Guina Márquez, María Inés Banzá, Aída Galmarrini, Carolina Bonifati, Inés Brás y Leonor Vignolles.

XII. F. Banzá. Marcha final por la orquesta. — Hora 8 p. m.

La Dirección y personal docente del establecimiento, tiene el agrado de invitar a las autoridades y al público a presenciar la fiesta que tendrá lugar mañana 24 del corriente.

### Escuela Infantil Mixta N° 4

La Dirección y el personal docente de esta escuela se complace en invitar al público a la fiesta que tendrá lugar en este establecimiento, el día 24 del corriente, quez, Ramón Martínez, Ricardo a las 8 a. m.

pidan 'BOCK CENTENARIO' y 'CRISTAL' Las mejores Y las de mayor consumo en el país. — Casa Juan B. Mola y Cia. — Posadas.



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

1590

PROGRAMA

- I. Himno Nacional Argentino.
- II. Discurso de la Sra. Clotilde M. G. de Fernández.
- III. Juramento de la Bandera Argentina. Grado 1º A.
- IV. A mi patria, declamación por Teobaldo Sifredi.
- V. A los héroes, declamación por Angélica Núñez.
- VI. A los héroes de Mayo, declamación por Lucía Ocampo.
- VII. Los canillitas, canto Grado 1º C.
- VIII. ¿Que es la patria?, declamación por Eugenia Ramírez.
- XI. Perfilando un poema, declamación por Estela Gómez.
- X. A mi bandera, declamación por Sergio Ortiz.
- XI. Las banderitas, diálogo por Zulema Hadad y Raul Flori.
- XII. A la República Argentina, declamación por Anibal Solís.
- 13. Los héroes, canto.
- 14. A mi bandera, declamación por Pastora Duarte.
- 15. Argentina, declamación por Cleto Sureda.
- 16. A Falucho, declamación por Pedro Ortega.
- 17. Espada de San Martín, canto.
- 18. La victoria, declamación por Juan Ayala.
- 19. Saludo a la Bandera Argentina, canto.
- 19. Clase patriótica, Sta. Irene Pellegrini.

Escuela Clementan N° 8

El personal directivo y docente de esta Escuela se hace el honor de invitar a los padres de los educandos, a la demostración escolar que con motivo del aniversario patrio, se realizará en el local, de la misma a las 8.30 a. m. del día 24 del corriente.

PROGRAMA

- 1. Himno Nacional Argentino, cantado por todos los alumnos.
- 2. Discurso alusivo, por la maestra Sta. Herminia Tassano.
- 3. Sinfonía por la orquesta.
- 4. A mi patria, ofrenda por el alumno de 2do. Grado, Atanasio Raffá.
- 5. Canto, Alma Argentina, por los alumnos de 2do. grado.
- 6. Palomita mensajera, poesía por el alumno de 1er. grado C. Juan Enriquez.

- 7. Sinfonía por la orquesta.
- 8. El poeta y el soldado, diálogo por los alumnos de 4º grado, Armando Sánchez y Juan Del Pino.
- 9. El 25 de Mayo, composición por el alumno de 4º grado, Francisco Procazo.
- 10. Mi bandera, prosa por el alumno de 1er. grado A. Juan Rojas.
- 11. Sinfonía por la orquesta.
- 12. Dos fechas gloriosas. Diálogo por los alumnos de 1er. grado C. Leonardo Cáceres y Francisco Bianchi.
- 13. Juego infantil: El Escudo Argentino por alumnos del 1er. Grado B.
- 14. El cocinero y el mucamo. Dúo por los alumnos de 1er. grado C. Leonardo Cáceres y Antonio Pereyra.
- 15. Sinfonía por la orquesta.
- 16. Una lección de Historia. Monólogo por el alumno de 3er. grado, Guillermo Sosa.
- 17. El relojito. Canto por el alumno de 1er. grado D. Nicolás Caraska.
- 18. ¿Sabeis lo que es la Patria? Poesía por el alumno de 3er. grado Julio Sánchez.
- 19. Marcha por la orquesta.

Escuela S. de Varones

El día 24 a las 10 a. m.

PROGRAMA:

- 1. Himno Nacional Argentino cantado por los alumnos.
  - 2. Juramento de la Bandera por los niños de 1º, grado A.
  - 3. Discurso alusivo a la fecha por la maestra Sra. Elodia L. de Moreno.
  - 4. Saludo a la Bandera canto.
  - 5. 25 de Mayo declamación por el alumno Julián Carlos Corral.
  - 6. El soldadito por un grupo de 2º grado.
  - 7. El Tambor de Tucumán declamación por Crenciano Usteris.
  - 8. Coro de los soldados, cantado por alumnos de 4, 5, 6, grados.
  - 9. Buenos y malos ciudadanos, comedia infantil interpretada por alumnos de 3º grado.
  - 10. Teodoro, canto por el alumno Rodolfo Mikulach, de 1º. grado B.
  - 11. El Tamborcito, juguete patriótico por un grupo de niños de 1º. grado A.
  - 12. ¿Que dicha ser grandel, monólogo por el niño Salvador Amiano.
  - 13. Composición original leída por José Berti López de 5º grado.
- El personal directivo y docente se complace en invitar a las autoridades y al público a frecuentar a este acto.

yers «Alagoas» y «Sergipe», de la armada brasileña, que navegaba en dirección a esta capital para asistir a los festejos patrios.

EUROPA

ESPAÑA

Madrid, mayo 23. — Insistese en afirmar que ha dimitido el ministro de Fomento Sr. Cambó.

INGLATERRA

Loures, mayo 23. — El número de víctimas causadas por el raid enemigo del domingo último se eleva a 44 muertos y 159 heridos.

Durante el raid efectuado por los aviadores británicos contra Colonia, las bombas arrojadas causaron numerosos muertos y heridos entre los reclutas y grandes daños materiales en los edificios.

FRANCIA

Paris, mayo 23. — Se informa lo siguiente:

Continúa la actividad de la artillería en ambas orillas del Somme.

Un ataque de los alemanes fué rechazado en las cercanías de Malancourt. Los alemanes se mantienen inactivos en casi todo el frente.

RUSIA

Petrograt, mayo 23. — Informan de Moscú que se fué de Crimea el gran duque Nicolás, antes de que los alemanes ocuparan dicha región.

HOLANDA

Amsterdam, mayo 23. — Sarcenibien desconsoladoras noticias de Rusia. Dicen los informas que el hambre se está extendiendo por toda Rusia en forma amenazadora.

Amsterdam, mayo 23. — Anunciase que Enver bajó entró en Batum, ciudad ocupada por solo 400 turcos. Dicha plaza se hallaba defendida por 4 fuertes, 200 cañones y una guarnición de 12 mil hombres. La caída de la ciudad se debe a una traición de los jefes militares.

Crónica Social

Teatro Español

A causa del mal tiempo reinante, fué suspendida la función literario-musical auspiciada por la Sociedad Filantropía Normal, que debía realizarse anoche.

La fiesta se llevará a cabo hoy con el interesante programa que ya conocen nuestros lectores.

Viajeros

De San José, la saborita Celia Ríos.

Compro

2 carros: 1 de playa y otro más chico; dos cascos o dos bultos. — Escribir datos a Barique Salas. — Candelaria.

Club Atlético Posadas

La secretaria de este centro sportivo comunica a todas las asociaciones e instituciones que cultivan el foot ball de la localidad que se prohíbe terminantemente jugar en el field social sito en la manzana núm. 142 sin un permiso especial de esta secretaria, so pena de ser desalojado del field.

Posadas, Mayo 19 1918.

EL SECRETARIO

AGENTE MARÍTIMO  
DESPACHANTE DE ADUANA  
IMPORTADOR

RICARDO GONZALEZ PEREYRA

EXPORTADOR—COMISIONISTA  
Y CONSIGNATARIO

(MISIONES)

POSADAS

R. Agenzia Consolare d'Italia

Con Decreto Inogotenziale, è stata chiamata sotto le armi la classe 1900.

Y giovani nati nel 1900 residenti in questo Territorio Naz onale, devono regolare la loro posizione, non più tardi del 31 corr. Per informazioni presso questo Ufficio Consolare. Posadas, Maggio de 1918.

Carlo Fericola.

Italiani: La Croce Rossa per sopprimere alle ingenti spese che derivano dalla sua umanitaria missione, fa appello alla generosità del compatrioti residenti in questo Territorio, e accetta in regalo anche azionario, e recita in regalo anche azionario, del nuovo quindici con \$ 23.10 m/m, c/ una cartella da Lire 100 del 5º prestito, e regalandola alla Croce Rossa direttamente o a mezzo di questa Delegazione si ha il diritto alla nomina di Socio Perpetuo della benemerita istituzione.

Posadas, maggio 1918.

Carlo Fericola.

Il Delegato

Reparto de carne y galleta a los pobres

En ocasión del aniversario patrio, los señores José y Julián Damis han resuelto obsequiar a los pobres con pan y galleta el día 25 del corriente. El reparto tendrá lugar a las 7 a. m. en la calle Hija 539.

De ocasión

Se venden las siguientes herramientas agrícolas: 1. Rastra de 3 discos. 1. Sembrajora de grano. 1. Balde volador con cascabelo. 1. Balancin para tres caballos padeo automático. Todos los útiles se hallan en buen estado. Para informes acudir a esta Administración.

Vapor Paquete Nacional

La Edelira

Compañía Mercantil y de Transportes DOMINGO BARTHE (S. A.)

CARRERA, POSADAS—BUENOS AIRES Y ESCALAS  
CON COMBINACION EN CORRIENTES

Salte de este puerto los Domingos a las 7.30 a. m.

Casa TERZI

ASTRERIA

Establecimiento de primer orden

Mercaderías inglesas de calidad

insuperable

PLAZA 9 DE JULIO

Calla Colon N. 278

LA GUERRA EUROPEA

Operaciones en Francia — Acciones de artillería inactividad de los alemanes — Situación rusa — El gran duque Nicolás — Toma de Batún por Enver bajá — Víctimas del raid — Ataque a Colonia.

OTRAS NOTICIAS

ARGENTINA

Buenos Aires, mayo 23. — Falleció anoche el doctor Carlos Octavio Bunge, literato, catedrático y juez.

Buenos Aires, mayo 23. — Partió hoy en viaje a los Estados Unidos el director de «La Nación», doctor Jorge Mitre.

Buenos Aires, Mayo 23. — Sigue la alarma a causa de la gran escasez de las monedas de níquel.

El comercio tropieza con grandes dificultades para sus operaciones.

La policía investiga la veracidad de ciertas denuncias que fueron presentadas, indicando las causas de la desaparición del níquel.

Buenos Aires, mayo 23. — El Ministro en Norte América doctor Naon parte mañana en dirección a Puerto Militar en cuyo puerto se embarcará en el acorazado «Rivadavia» de regreso a Estados Unidos.

Buenos Aires, mayo 23. — Comunican de Mendoza que el juez Castañeda, ordenó la libertad de los periodistas «expulsados» de la provincia.

El diario «La Tarde» sigue la campaña contra el gobierno de Lencinas.

Buenos Aires, mayo 23. — Se ultimán los preparativos para las fiestas mayas.

El programa de festejos es muy variado. Del faro Reclada fueron avistados los acorazados «Minas Geraes» y destro-



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DE ESTUDIOS DE LA MEMORIA



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Posadas Misiones DE MAYO las 5 p. m. 25 PARTES

Avisos Profesionales

Luis Cordero Escribano Público

Oficina al comercio y al público que se abre en el Hotel Paris, donde atiende de 1 a 7 p. m. todos los días hábiles

Lorenzo R. Piñero

ESCRIBANO NACIONAL. Atiende al público de 1 a 6 p. m. BOLIVAR 222

Sanatorio de Cirujía

Dr. Manuel Urbietta Médico-Cirujano

Posadas Calle Bolívar N.º 410 esq. Es. Aires Teléfono 102

Admite enfermos que puedan ser operados y asistidos por los Sres. Médicos de la localidad.

Dr. Antonio Aquino CIRUJANO-DENTISTA

CONSULTAS: de 7 1/2 a 12 p. m. Calle Sarrieno N.º 276 CASA DE BARTHE (altos).

Julia B. de Blanco Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires Bolívar 588.—Teléfono N.º 25

ACADEMIA MUSICAL "BAUZA"

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir. Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

Dr. Juan Parola MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras afeos.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 5 a 5 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 5 de Febrero

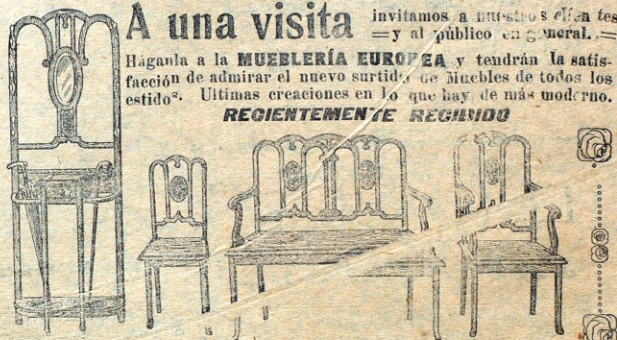
Dr. Macedonio Fernández ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560 BUENOS AIRES Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo

Recreo Pos. SÁBADO 25 Gran mátinée a

DOMINGO TARDY Y NOCHE — ESTRENG

El Trote de la Mue



A una visita invitamos a nuestros clientes y al público en general. Haganla a la MUEBLERÍA EUROPEA y tendrán la satisfacción de admirar el nuevo surtido de muebles de todos los estilos. Últimas creaciones en lo que hay de más moderno. RECIENTEMENTE RECIBIDO

ALFOMBRAS SURTIDO COMPLETO. COLECCION DE OBSEQUIOS PARA CASA MIENTOS, ENCONTRARÁN EN LA MUEBLERÍA «LA EUROPEA» DE P. Chapov y Girson.—Posadas—Misiones

Barraca "Villa Lanús"

Acopio de frutos del país, Cueros, Lana, Cerda, etc. Bañadero para Haciendas — y pastoreo para ídem—

COMPRA Y VENTA DE HACIENDAS Se dan baños de "Caracter Oficial" con intervención de la Oficina de Extinción de la Garrapata de Concordia Diríjase al Sr. Leopoldo V. Lanús—Teléfono N. 77.

Reservado para el Hotel Misiones

"Casa Grabulosa"

BOLIVAR 255-57—AL LADO DEL TEATRO ESPAÑOL

PELUQUERÍA de PRIMER ORDEN VISITEN SU ANEXO

Juguetes: Colosal surtido, renovado continuamente con las ÚLTIMAS CREACIONES.

Bombones y Caramelo: Siempre frescos con el surtido más extenso y variado jamás conocido

Para regalos y fiestas: Objetos artísticos, Ramos bautismo, casamiento; bandejas, servilletas, bofetitas.

MIEL DE ABEJA ESPECIAL

Una visita le sorprenderá de utilidad LEMA: Vender mucho pero barato

EL CLIENTE HACE EL ARTÍCULO EL ARTÍCULO HACE EL CLIENTE

Dice un sabio:

Si gastas menos de lo que ganas, encontrarás la piedra filosofal...

Digo yo:

La selección, calidad y precio de mis artículos, es una economía...

M. Mesequer Bolívar 266

De Gran Interés

INTERNACIONAL, INVENTO EN LAS HELADERAS NUEVO SISTEMA JOSÉ TOMASELLI MILANÉS

Comunico al público en general que me fue otorgada por el S. Gobierno la Patente de invención bajo el N.º 13863 por diez años, como también ha sido concedida la Marca bajo el N.º 31900 con fecha 18 de Febrero.

Se advierte a los señores interesados que con este sistema de mi exclusiva invención refrigeradoras para las heladeras por el cual se obtiene sobre todos los demás sistemas, de heladeras existentes, 8 grados de temperatura más fría y el 71 1/2 de economía en hielo. Hay que tener en cuenta que en todas las confiterías, hoteles, etc. para refrigerar las heladeras, gastan de 4 a 5 pesos diariamente. Yo le digo que Ud. gasta 3 pesos con 50 cts. al día; en 6 meses Ud. con su vieja heladera ha gastado 630 pesos, y si Ud. reformara su heladera con el sistema José Tomaselli Milanesé, gastará 1 peso diariamente y 180 pesos en 6 meses, obteniendo una economía de 450 pesos con 45 centavos, que durante el primer año con la economía que Ud. ha hecho, pagará el gasto de la reforma, sobrándole mucho dinero.

Toda clase de heladeras de cualquier capacidad, sea para hoteles, hospitales, vapores, confiterías y familias en general, aprovechan el tiempo fresco para reformar su heladera que le será de gran conveniencia. Atención! Para refrigerar una heladera grande marca José Tomaselli Milanesé, se necesita el primer día 4 barras de hielo de 12 kilos cada una, al día siguiente Ud. usará una barra de hielo, y así trabajando todos los días de ese modo, se obtiene una temperatura de frío permanente. Con 4 pesos diferentes de hielo dentro del depósito de diferente tamaño. Una barra de hielo le durará 80 horas. Éxito garantido. Lo mismo en la heladera chica para familia, se gastará de 30 a 35 centavos diariamente.

Tallor: Santiago del Estero, N. 370. JOSÉ TOMASELLI MILANÉS.

Hermosas Vistas

DE Posadas

sueltas y en álbumes de 15, \$ 1

Librería del Colegio Núñez, Gibaja, Martínez y Cia. Lúte Hermanns

Se desea vender

Por motivos de dar mayor impulso a la nueva industria, el señor José Tomaselli Milanesé piensa instalar su carpintería, mueblería y fábrica de heladeras, vendiendo al efecto su propiedad consistente en un terreno que mide 25 mts. de frente por 46 de fondo, con árboles frutales, jardín, pozó con agua permanente, una casa de tablas machihembrada de tres piezas con piso de ladrillo, cocina y horno para hacer pan. Para tratar, en la misma casa, Santiago del Estero N.º 370, de 5 a 5 p. m.—Díjase los perfectos.

Se desea alquilar

Para primeros o mediados del mes entrante se desea alquilar casa céntrica con dos o tres piezas y local para pequeño negocio. Informes a esta administración.

FAMILIA

Se desearia una familia de colonos para darle una medianía en un lote de 110 hectáreas situado en la Colonia Brampland. Hay 10.000 plantas de yerba mate que dan fruto, las que entran en la medianía. Por informes diríjase a esta Imprenta.

"La Armonía" Carpintería y Herrería

DE León L. Christín Calle Colón esq. Sa. ntiago del Estero (Cerca del Talonar)

Se hacen toda clase de trabajos pertenecientes a ambos ramos y Plano y Presupuestos etc.

Se alquila Casas cómodas e higiénicas frente a la plaza 25 de M. Tratar con: VICENTE GENTILE

DE OPORTUNIDAD

Juguetes para niños

Juegos de Salón, Tómbolas, — Loterías y Caballitos —

Vende: la «Librería del Colegio» a precios económicos

"Café Paulista"

RECIBIÓ

Papas del Mar del Plata

a \$ 2.70 los 10 kilos



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Curso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO NAC. DE CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

# LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. = Venden a precios módicos y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colby y Bolívar = Misiones

## Empresa de Navegación JACOBS N HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Corrientes desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. regresando a Corrientes a las 2 p.m. — Regresando de Corrientes los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a.m., llegando a Posadas a las 11.45 a.m.

Los Domingos la lancha CUNATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a.m. y regresando a las 5 p.m. — Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50 %.

## CARNICERÍA "LA POPULAR" DE JOSÉ HUMMEL

Instalada en el centro de la ciudad frente al «Almacén Popular». Establecimiento ajustado a las más escrupulosas condiciones de higiene.

Venta de carne gorda, despachada por cortadores competentes.

Se atiende al público con el mayor esmero y tiene establecido reparto a domicilio.

## 'Librería del Colegio'

### ENCUADERNACION

UTILES DE ESCUELA EN GENERAL. — ARTICULOS PARA ESCRITORIO.—TEXTOS ESCOLARES.—LIBROS EN BLANCO — BLOK DE PAPEL CARTA HILO — CAJAS DE PAPEL Y SOBRES DE COLOR Y BLANCO — LAPICERAS CON DEPÓSITO DE TINTA.—CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR — TINTEROS DE VIDRIO Y CRISTAL.—JUEGOS DE DOMINÓ Y LOTERÍA.—CAJAS DE COMECHES. PINTURAS AL OLEO Y ACUARELA

### NOVELAS:

INMENSO SURTIDO EN NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES. LIBROS DE FILOSOFÍA, ARTE Y CIENCIA. DICCIONARIOS: CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

e atienden pedidos para la campaña

Posadas SARMIENTO y COLON Misiones

## LA EMPRESA

# Rámon Enriquez

Comunica que debido a la escasez del combustible ha resuelto suspender temporalmente el itinerario que tenía establecido a San Ignacio con la lancha

## "LELIA E"

# Chacras

## En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos

Por más datos dirigirse a:

## Parish & Simmelhag.

Concepción de la Sierra y a Eduardo R. Bianchi, Posadas.

## LE JOURNAL FRANÇAIS

Organe défenseur des intérêts français en Amérique du Sud

### TARIF D'ABONNEMENT

Par mois..... \$ 2.20  
Par trimestre..... 6.50  
Par semestre..... 12.—  
Par an..... 31.—  
Los abonnements sont payables d'avance et partent du 1er et du 15 de chaque mois. Agent à Posadas:

LEON R. NABOULET  
Rue Bolívar 516

## Se vende

Un tomo del Diccionario Enciclopédico Seguí fuertemente encuadernado. Corresponde al tomo VI letra D. Por datos acudir a esta administración.

## Arreglo de Quintas y Jardines

Cobrando precios módicos, se arreglan Quintas y Jardines.  
Dirigirse por datos a esta administración

## "El Año en la Mano"

ALMANAQUE 1918

Verdadera enciclopedia de la vida práctica. Relatos y novedades de sumo interés. Se vende en la Librería del «Colegio» a \$ 1 el ejemplar.

## "La Justicia en Misiones"

POR LEÓN R. NABOULET

Un precioso y valiente libro de 289 páginas, en el que se narcan interesantes y curiosos episodios de la vida judicial en el Territorio. Precio del ejemplar \$ 2.—  
De venta en la Librería del «Colegio».

## SOCIEDAD COOPERATIVA de CREDITO

Banco Popular de Misiones (nimitado)

Fundada el 12 de Octubre de 1917

Directorio:—Presidente, Dr. Higinio Arbo; Vice Presidente 1.º Sr. Guillermo B. Jacobsen; Vice Presidente 2.º Sr. Soriano S. Romero; Vocales: Dr. José A. Aguirre Sr. Julio Bonavides, Sr. Andrés F. Bianchi, Dr. Andrés Chakrillán, señor Blas V. Franco, Dr. Triluar, doctor Edmundo Domínguez Urriar, Síndico Suplente, señor Federico Esquivel, señor Pedro al. Paillo.

Las personas que deseen tomar acciones, pueden solicitarlas del gerente señor Pedro J. Paillo, calle Colon 188, quien atenderá cualquier pedido de informes todos los días de 8 a 10 a. m.

Las acciones pueden pagarse integrándose el importe de ellas, o en diez mensualidades.

Se llama la atención del público sobre el Art. 2.º de los Estatutos.

El objeto de la Sociedad es proporcionar el crédito a sus propios socios por medio de la mutualidad y del ahorro.

## ALBERDI ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A TODO TRABAJO COMERCIAL

## "Farmacia del Pueblo"

DE  
Lindolfo G. Monzón  
FARMACÉUTICO

## ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS OERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "SOS"

Registro de las Recetas Hechas con la mayor exactitud por cuando el médico prescribió

EQUIDAD EN LOS PRECIOS Aparatos, útiles y productos fotográficos Buenos Aires esquina Sarmiento

## Casa se alquila

Se alquila la casa de familia, calle Bolívar N.º 14 al 20, de propiedad de la señora Marta Ferrari.  
La finca posee un hermoso jardín, parra y árboles frutales.  
Puede ser dividida en dos departamentos independientes.  
Se entregará blanqueada, pintada y refaccionada si así conviniera al interesado.  
Para tratar, Bolívar 278, de 9 a 11 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

## PANADERÍA

= Y =  
Almacén de Comestibles

= DE =  
JUAN VILLAR

Venta diaria de pan y zalleta fresca. Despacho a domicilio. Elaboración esmerada.  
PRECIOS CORRIENTES — Bolívar 55

## Ferro Carril Noor Este

CAMBIO DEL HORARIO DE SALIDA DE POSADAS

Miércoles..... a las 8.50 p. m.  
Sábados..... a las 8.50 p. m.

LLEGADA A POSADAS

Sábados..... a las 6 a. m.  
Miércoles..... a las 6 a. m.

## "LA TARDE"

Dirección, Redacción y administración COLON Y SARMIENTO

Condiciónes de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....		1.40	
» trimestre.....		4.—	
« semestre.....		7.50	
« año.....		15.—	
Número suelto.....		0.10	
« atrasado.....		0.20	

Para todo lo referente a avisos, solicitudes o publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

## Libros Nuevos

La «Librería del Colegio» ha recibido recientemente los siguientes libros:  
«Antología de poetas argentinos»;  
«Poetas y Comicas» por Martín Gil.  
«Un año en el otro mundo»;  
«Almanaque «Hispano Americano» «La Sombra del Convento»;  
«Mansel (Gómez)»;  
«Carne Doliente» (Alberto Ghirald) «Cena Españada», poesía B. Rol «Ovejas Compañeras», Antonio Macha «Flor de Durazno»;  
«Novis de Vacaciones»;  
«Dietadura de Rosas».

## Bompland

ALMUERNO, FONDA HOTEL DE Guido Lampugnani

Mercaderías generales, compra-venta de frutas del país. Comodidades para pasajeros. Buen café, cocina excelente. Casa de material de propiedad frente a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

## "El Mensajero" 1918

Lujosamente editado y con importantes innovaciones acaba de aparecer el Almanaque «El Mensajero» para 1918. Se halla en venta en la «Librería del Colegio» a \$ 1.20 cada uno.

## Album Escolar de Misiones

Esta importante obra que trata exclusivamente del Territorio, puede adquirirse en la «Librería del Colegio». Costea en \$ 800 páginas de texto, gran profusión de grabados relacionados con el adelanto cultural de Misiones.



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES